

Seer lieve ende beminde, hoe wel den tijt niet bequaem ende zeer periculeus is om yet te ontbieden soe en hebbe ick dat nochtans niet mogen laeten, toenende bij desen de goede affectie die ick tuwaert ende tonsse nichte zij dragende. Want als ick aenmercke de groote desolatie ende cranckheijt daer zij in gevallen is, soe en kan icks mij van tranen niet onthouden, overdenckende hoe lichtelicken zij te helpen is geweest, ende dat het recept soe goet om besighen was, sonder enijch perijckel, twelck te beclaghen is dat het tselffde niet te werck gestelt en is, maer eensdeels versuijmt is bij mr. Claes die als medecijn meester de cranckheijt te cureren angenomen hadde ende oock bij de geene die dat briefken inden apoteeck brengen soude, ende tselffde door onnachtsaemheijt vertouft hebben, waer doore een ander jnconvenient haer overgecomen is, alsoe dat zij met dien recept niet genesen en can werden. maer de vrienden hebben met eenen

--- [*achterkant*]

anderen medecijn meester raet gepleecht die hem studio begeven sal en zien off hij andere middelen vinden kan, waer doore onsse nichte met goods hulpe mochte genesen werden, twelck ick u op zijn tijt laeten weeten sal. Meijns is betaelt ende bid u Cornelia te senden tot Ide Harmens ende Geertgen Pieters om nae haer clederen te syen, ende wilt laeten weeten off Daem noch zieck is. Ick sende u met den brenger tyen cruys daelders ende geeft hem antwoert wederom. Lieven ende beminde, onsse Heere God zij met u luijden. gheschreven den iij^{en} Februarij

Bij mij u wel bekent

Lieve mensen, alhoewel het niet echt handig is en best gevaarlijk om iets te vragen, heb ik toch gemeend dat niet te laten, in aanmerking nemende de liefde die ik tegen u en onze nicht heb. Want als ik denk aan haar wanhopige toestand en de ziekte die haar overkomen is, zo moet ik huilen. Zeker als je bedenkt hoe makkelijk ze te helpen was geweest en dat recept goed te gebruiken zonder moeilijkheden. Het is jammer dat er geen moeite is gedaan, maar het nagelaten is door mr. Claes die als dokter op zich genomen had de ziekte te behandelen. Het is ook te beklagen dat degene die het recept naar de apotheek gebracht zou hebben, dit niet heeft gedaan door achteloosheid. Dat ze daardoor nog zieker is geworden, zodat ze met dit recept niet meer genezen kan worden. Maar de vrienden hebben een andere dokter geraadpleegd, die zich erin gaat verdiepen om te kijken of er nog andere medicijnen zijn, waardoor onze nicht met Gods hulp genezen kan worden. Dat zal ik u op tijd laten weten. De kosten zijn betaald. Wilt u verder Cornelia sturen naar Ide Harmens en Geertje Pieters om de kleren te controleren. En is Daem nog ziek. Ik stuur u met de koerier tien kruisdaalders. Stuur u antwoord terug? Lieve mensen, onze Here God is met u allen. Geschreven op 3 februari, door je weet wel.